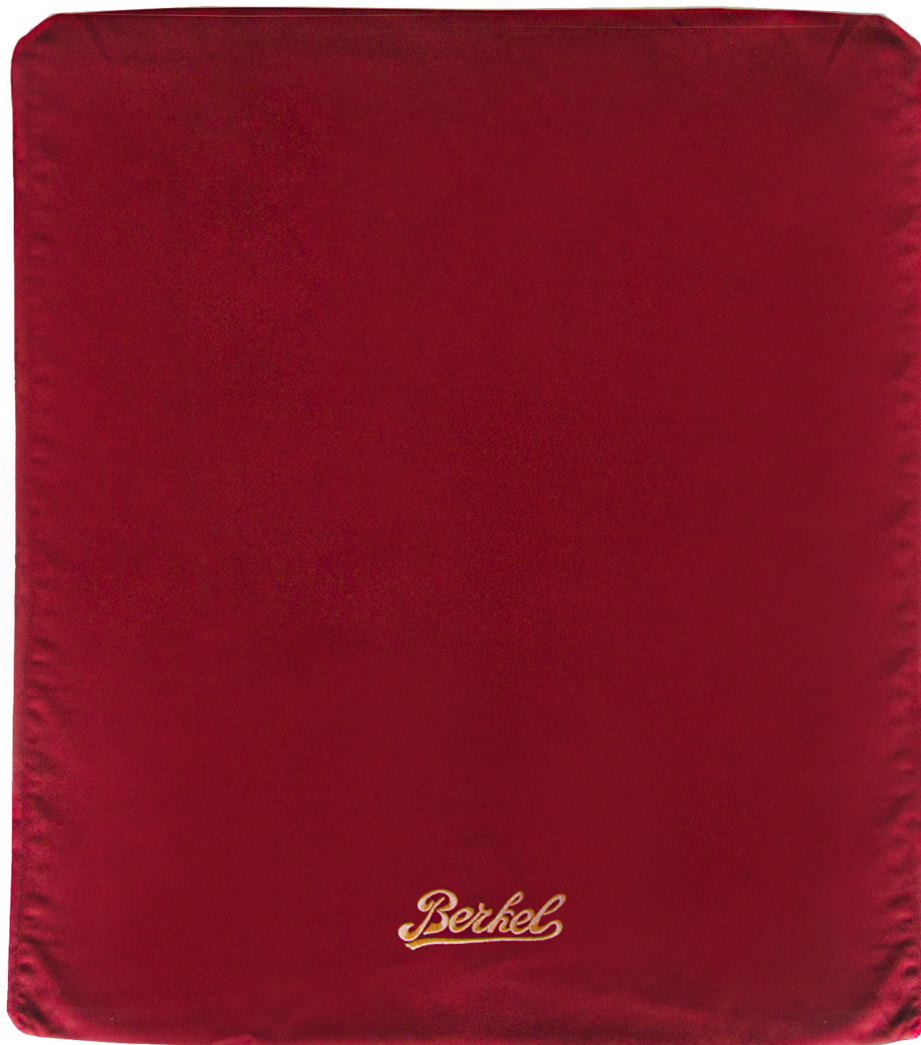


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: COVER-L

BERKEL | Machine cover - Size L



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Berkel Machine Cover Size L

1. General Information

Thank you for purchasing the Berkel Machine Cover Size L. This product is designed to protect your Berkel machine, ensuring its longevity and maintaining optimal performance. This cover is made from high-quality materials and is specifically tailored for the Size L machine.

2. Safety Information

- Intended Use: This cover is designed specifically for protecting your Berkel machine when not in use. Do not use it for any other purpose.
- Not Waterproof: This cover is not waterproof. Ensure the machine is dry before covering it to avoid moisture buildup.
- Heat Sources: Keep the cover away from direct heat sources or open flames as this may damage the material.
- Cleaning: Use only recommended cleaning methods to ensure the integrity of the cover. Do not use abrasive cleaners or harsh chemicals.
- Storage: Store in a cool, dry place away from sunlight when not in use.

3. Product Specifications

- Product Type: Machine Cover
- Material: Durable fabric
- Dimensions: 36cm x 82cm x 52cm
- Weight: 1.5 kg
- Color: Grey

4. Setup and Installation

1. Unpack the Cover: Remove the Berkel machine cover from the packaging. Ensure all components are included.
2. Inspect the Cover: Check for any damages or irregularities before use.
3. Positioning: Place the cover over the Berkel machine. Ensure it fits snugly without excessive loose fabric.
4. Secure: If applicable, use any fasteners or ties provided to secure the cover in place.
5. Check Fit: Ensure the cover does not obstruct any necessary ventilation or operational features of the machine.

5. Operation

To use the cover, simply place it over the machine when it is not in operation. Remove the cover before using the machine, ensuring it is placed safely away from the operational area.

6. Cleaning and Maintenance

- Routine Cleaning: Wipe the cover with a damp cloth periodically to remove dust and debris.
- Deep Cleaning: For deeper stains, use mild soap and water. Avoid abrasive materials that can damage the cover's surface.
- Drying: Allow the cover to dry completely before storage.

7. Troubleshooting

- Cover Does Not Fit: If the cover does not fit properly, double-check that you have the correct size for your Berkel machine.
- Damage: If the cover shows signs of wear or damage, discontinue use and replace with a new cover to ensure the safety of your machine.

8. Disposal

If the cover is no longer needed, please dispose of it responsibly. Check your local waste management guidelines for fabric recycling or general waste disposal procedures.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Berkel Machine Cover Size L. We hope you enjoy its benefits in protecting your equipment!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Berkel Maschine Cover Größe L

1. Allgemeine Informationen

Das Berkel Maschine Cover Größe L wurde entwickelt, um Ihre Berkel Maschine vor Staub, Schmutz und anderen schädlichen Umwelteinflüssen zu schützen. Es ist langlebig, wasserabweisend und passt perfekt zu Ihrer Maschine.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Cover nur in Verbindung mit dem vorgesehenen Berkel Modell.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine vollständig trocken und abgekühlt ist, bevor Sie das Cover anbringen.
- Bewahren Sie das Cover in einem trockenen, gut belüfteten Raum auf, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Kontakt mit offenen Flammen oder heißen Oberflächen.
- Bei sichtbaren Schäden am Cover, verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Hochwertiges, langlebiges Polyester
- Wasserabweisend: Ja
- Farbe: Schwarz
- Abmessungen: 50 cm x 35 cm x 40 cm

4. Aufbau und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Berkel Maschine ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Entfalten Sie das Cover vollständig.
3. Setzen Sie das Cover vorsichtig über die Maschine, sodass es perfekt sitzt und keine Teile der Maschine freilässt.
4. Achten Sie darauf, dass das Cover ordnungsgemäß über die gesamte Maschine gespannt ist, um maximalen Schutz zu gewährleisten.

5. Betrieb

Das Cover ist so konzipiert, dass es einfach auf- und abzuziehen ist. Nutzen Sie es immer, wenn die Maschine nicht in Gebrauch ist, um sie vor Umwelteinflüssen zu schützen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Cover regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Lassen Sie das Cover an der Luft trocknen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um Farbverlust zu verhindern.
- Überprüfen Sie das Cover regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Problem: Das Cover passt nicht richtig.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Abmessungen Ihrer Maschine und vergleichen Sie diese mit den Spezifikationen des Covers.
- Problem: Verschmutzung geht nicht ab.
 - Lösung: Verwenden Sie ein stärkeres Reinigungsmittel, welches für Polyester geeignet ist, testen Sie zunächst an einer kleinen Stelle.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Cover gemäß den örtlichen Vorschriften für textile Abfälle. Recyceln Sie, wenn möglich, die Materialien.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Berkel Machine Cover Size L

1. Algemene Informatie

Deze Berkel Machine Cover Size L is ontworpen om uw Berkel-vleesmachine te beschermen tegen stof en andere omgevingsinvloeden. Het biedt een perfecte pasvorm en behoudt de kwaliteit en uitstraling van uw toestel.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de hoes alleen voor het beoogde doel.
- Houd de hoes uit de buurt van vuur en scherpe objecten.
- Zorg ervoor dat de hoes droog en vrij van vocht blijft om schimmelvorming te voorkomen.
- Bewaar de hoes op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig op slijtage of beschadigingen. Gebruik de hoes niet als deze zichtbaar beschadigd is.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 45 cm x 25 cm x 50 cm (L x B x H)
- Materiaal: Hoogwaardig en duurzaam polyester
- Kleur: Zwart
- Gewicht: 1,2 kg
- Geschikt voor Berkel Vleesmachines van formaat L

4. Installatie en Opstelling

1. Zorg ervoor dat de vleesmachine is uitgeschakeld en schoon is.
2. Plaats de hoes op de vleesmachine zodat deze volledig bedekt is.
3. Controleer of de hoes goed aansluit zonder dat er lucht of stof binnenkomt.
4. Zorg ervoor dat de hoeken van de hoes goed zijn gesloten en dat deze niet loskomt bij normale beweging.
5. Indien nodig, bevestig de hoes met klittenband of bandjes die mogelijk zijn inbegrepen.

5. Bediening

Deze hoes is eenvoudig in gebruik. Plaats de hoes wanneer de vleesmachine niet in gebruik is en verwijder deze voordat u de machine aanzet. Zorg ervoor dat de hoes volledig is verwijderd om verwondingen of schade aan de machine te voorkomen.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reinig de hoes regelmatig met een vochtige doek en milde zeep.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die de stof kunnen beschadigen.
- Laat de hoes volledig drogen voordat u deze weer gebruikt of opbergt.
- Controleer de hoes op slijtage en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De hoes sluit niet goed aan.

Oplossing: Controleer of de juiste maat is gekozen en pas de hoes aan voor een betere pasvorm.

- Probleem: Er zijn vlekken op de hoes.

Oplossing: Reinig met een mild schoonmaakmiddel en water; hardnekkige vlekken kunnen een zachte borstel vereisen.

8. Afvoer

Wanneer de hoes niet meer bruikbaar is, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier wordt afgevoerd. Polyester is recyclebaar; neem contact op met uw lokale recyclingcentrum voor instructies over de juiste manier om de hoes weg te gooien.

9. Contact

Voor vragen of meer informatie, neem contact met ons op:

Email: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Funda para Máquina Berkel - Tamaño L

1. Información General

La funda para máquina Berkel de tamaño L está diseñada para proteger su equipo y asegurarse de que se mantenga en óptimas condiciones. Fabricada con materiales de alta calidad, esta funda es una solución práctica para evitar el desgaste y la acumulación de polvo.

2. Información de Seguridad

- Mantenga la funda alejada de fuentes de calor y fuego.
- No utilice la funda en condiciones que excedan las especificaciones de temperatura recomendadas.
- Revise la funda regularmente en busca de signos de desgaste o daño. Reemplace la funda si está dañada.
- Siga las instrucciones de instalación detalladamente para evitar lesiones o daños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

La funda es ideal para proteger su máquina Berkel del polvo y la suciedad cuando no está en uso.

- Material: Poliéster resistente
- Color: Negro
- Dimensiones: Diseñada para máquinas de tamaño L
- Uso: Interior

4. Instalación y Montaje

- Desembale la funda cuidadosamente y verifique que no haya daños.
- Coloque la funda sobre la máquina comenzando desde la parte superior.
- Ajuste los bordes de la funda para cubrir completamente la máquina.
- Asegúrese de que la funda esté bien ajustada para evitar que entre polvo o suciedad.

5. Operación

No requiere operación específica. Simplemente coloque la funda sobre la máquina para protegerla. Retire la funda cuando necesite usar la máquina y colóquela nuevamente después de su uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpiar la funda con un paño húmedo y suave. Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el material.
- Deje secar al aire antes de volver a utilizar.
- Inspeccione la funda regularmente para asegurarse de que no presente daños.

7. Solución de Problemas

- Si la funda no se ajusta correctamente, asegúrese de que está utilizando el tamaño adecuado para su modelo de máquina.
- Si la funda presenta daños, considere reemplazarla para garantizar la protección continua de su equipo.

8. Eliminación

- La funda debe ser desechada de acuerdo con las normativas locales de reciclaje. No tire la funda en la basura común.
- Consulte con su punto de reciclaje local para obtener detalles sobre la eliminación adecuada de materiales sintéticos.

9. Contacto

Para obtener asistencia adicional, no dude en contactar:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL DE PRODUIT - Couvercle pour machine Berkel Taille L

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre couvercle pour machine Berkel Taille L. Ce produit est conçu pour protéger votre machine Berkel contre la poussière et les débris lorsqu'elle n'est pas utilisée. Veuillez lire attentivement ce manuel afin d'assurer une utilisation correcte et sûre du produit.

2. Informations de Sécurité

- Usage prévu: Ce couvercle est destiné à être utilisé uniquement avec des machines Berkel de taille L. Ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.
- Conditions d'utilisation: Utilisez le couvercle dans un environnement sec et tempéré. Évitez de l'exposer à des températures extrêmes ou à une humidité excessive.
- Maintenance de la sécurité: Inspectez le couvercle régulièrement pour détecter tout signe d'usure. Ne pas utiliser le produit s'il présente des dommages visibles.
- Stockage: Rangez le couvercle dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Enfants: Conservez le produit hors de portée des enfants.
- Personnes sensibles: Ne pas utiliser si vous êtes allergique à des matériaux plastiques.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions: Taille L
- Matériau: Plastique résistant
- Couleur: Noir
- Poids: 500g

4. Installation et Configuration

1. Retirez le couvercle de son emballage.
2. Assurez-vous que la surface de la machine Berkel est propre et sèche.
3. Placez le couvercle doucement sur la machine, en vous assurant qu'il est bien centré.
4. Vérifiez que le couvercle repose uniformément et qu'il n'y a pas de déformation.
5. Pour garantir une protection maximale, veillez à ce que le couvercle soit entièrement abaissé.

5. Fonctionnement

Le couvercle n'a pas de fonctionnement mécanique. Il doit simplement être placé sur la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée. Assurez-vous qu'il est bien en place pour éviter toute infiltration de poussière.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le couvercle avec un chiffon doux et humide.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Ne pas passer au lave-vaisselle.
- Vérifiez régulièrement l'état du couvercle et nettoyez-le systématiquement pour maintenir son efficacité.

7. Dépannage

- Problème: Le couvercle ne s'ajuste pas correctement.
Solution: Vérifiez que vous utilisez le couvercle de taille appropriée et qu'il n'y a pas de débris sur la machine.
- Problème: Dommages visibles sur le couvercle.
Solution: Remplacez le couvercle par un nouveau pour garantir une protection optimale.

8. Élimination

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez suivre les directives locales en matière de recyclage des plastiques. Consulter les réglementations en vigueur pour une élimination appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance et de l'utilisation de notre produit.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Copertura della Macchina Berkel - Dimensione L

1. Informazioni Generali

La copertura della macchina Berkel è progettata per proteggere le vostre affettatrici e altre macchine Berkel, garantendo una lunga durata e prestazioni ottimali. Questa copertura è realizzata in materiale resistente e durevole, perfetto per l'uso in ambienti commerciali e domestici.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzo appropriato: Utilizzare esclusivamente per le macchine Berkel.
- Evitare l'umidità: Non esporre la copertura a fonti di calore o umidità eccessiva.
- Ispezionare regolarmente: Controllare periodicamente la copertura per eventuali danni o usura.
- Non utilizzare detergenti aggressivi: Per la pulizia, seguire le istruzioni nell'apposita sezione.
- Riparazioni: In caso di danni, consultare un professionista per la manutenzione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: Adatta per macchine di dimensioni L
- Materiale: Poliestere resistente
- Colore: Nero
- Peso: 500 gr
- Progettato per: Macchine affettatrici Berkel

4. Installazione e Configurazione

- Rimuovere la copertura dalla confezione.
- Posizionare la copertura sopra la macchina affettatrice assicurandosi che sia completamente coperta.
- Regolare i bordi della copertura per garantirne una vestibilità sicura.
- Assicurarsi che la copertura sia adeguatamente sistemata per evitare il contatto con parti mobili.

5. Operazione

- Prima di utilizzare la macchina, rimuovere la copertura.
- Dopo l'uso, pulire la macchina secondo le istruzioni del produttore e coprirla nuovamente con la copertura Berkel per proteggere la superficie.

6. Pulizia e Manutenzione

- Per pulire la copertura, utilizzare un panno umido e un detergente delicato.
- Non utilizzare candeggina o detergenti abrasivi.
- Asciugare all'aria e non esporre a fonti dirette di calore.

7. Risoluzione dei Problemi

- Danni Visibili: Se la copertura mostra segni di usura, sostituirla.
- Difficoltà di installazione: Assicurarsi che la copertura sia la dimensione corretta per la macchina Berkel.
- Manutenzione non corretta: Seguire sempre le istruzioni di pulizia e manutenzione per garantire la longevità del prodotto.

8. Smaltimento

- Smaltire la copertura in conformità con le normative locali sui rifiuti. Evitare di gettarla nel compost o nel rifiuto indifferenziato.

9. Contatti

In caso di domande o necessità di assistenza, non esitate a contattarci:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania